

原作者及出處 (Original):

Elnaggar RK.

Pediatr Phys Ther. 2020 Apr;32(2):120-128. doi: 10.1097/PEP.0000000000000684.

翻譯者 (Translator):

黃湘茹

振興醫院物理治療師，臺北，臺灣

校閱者 (Reviewer):

劉文瑜

長庚大學物理治療學系副教授，桃園，臺灣

題目 (Title):

積分肌電圖：區別分析與預測產傷型臂神經叢損傷3到6年後的恢復情況

Integrated Electromyography: Discriminant Analysis and Prediction of Recovery 3 to 6 Years After Brachial Plexus Birth Injury.

摘要中文翻譯**目的：**

評估產傷型臂神經叢損傷(brachial plexus birth injury, BPBI) 3到6年後的恢復可能性，並用積分肌電圖(integrated electromyography, IEMG)預測功能的恢復情形。

方法：

30位頸椎第五、六節BPBI的兒童參與本研究。研究開始時，測量三角肌(deltoid)與肱二頭肌(biceps brachii)的最大肌電值。肩膀與手肘的功能也分別於研究起始時，以及後續兩年內的四次定期時間評估。

結果：

肩膀與手肘的功能在追蹤的期間有顯著地改變。肩膀與手肘功能分別明顯地取決於三角肌與肱二頭肌的IEMG，IEMG較高的組別恢復較好。三角肌與肱二頭肌的IEMG可以部份解釋肩膀與手肘在兩年期間的改善。

結論：

肩膀與手肘功能的恢復在BPBI後的3到6年仍會持續。IEMG可能可以部份解釋BPBI兒童預後的差異性。

Original Abstract

PURPOSE:

To assess the recovery likelihood, 3 to 6 years after brachial plexus birth injury (BPBI), and predict the functional recovery from integrated electromyography (IEMG).

METHODS:

Thirty children with BPBI limited to C5-C6 lesion participated. Maximal electromyography activity of deltoid and biceps brachii was measured at entry. Shoulder and elbow functions were assessed at the baseline and at 4 intervals across 2 years.

RESULTS:

Shoulder and elbow function significantly changed across the follow-up period. Shoulder and elbow functions were significantly dependent on deltoid and biceps brachii muscles' IEMG level, respectively, with the groups showing higher IEMG achieving better recovery. The deltoid and biceps IEMG explained a portion of the improvement in shoulder and elbow function over 2 years.

CONCLUSION:

Recovery of the shoulder and elbow function continues 3 to 6 years after BPBI. IEMG may partially explain variation in the prognosis for children with BPBI.

Lippincott Williams & Wilkins, a business of Wolters Kluwer Health and its affiliates take no responsibility for the accuracy of the translation from the published English original and are not liable for any errors which may occur.

威科集團醫療衛生業務部門之一：Lippincott Williams & Wilkins，及威科集團醫療衛生業務部門的其他附屬機構不承擔因從英文原文翻譯的準確性而導致的任何責任，也不承擔由於翻譯錯誤而導致的任何法律責任。